



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. február 7.
(OR. en)

6149/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0024(NLE)

MI 86
ECO 17
ENT 24
UNECE 3

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. február 7.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2023) 58 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának Járműelőírások Harmonizálása Világforumán az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosítására irányuló javaslatok, valamint az R.E.5 módosítására irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 58 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2023) 58 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2023.2.7.
COM(2023) 58 final

2023/0024 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

**az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának Járműelőírások Harmonizálása
Világforumán az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125.,
131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosítására
irányuló javaslatok, valamint az R.E.5 módosítására irányuló javaslat tekintetében az
Európai Unió által képviselendő álláspontról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága (ENSZ EGB) által működtetett Járműelőírások Harmonizálása Világforumon (29. munkacsoport) az ENSZ meglévő előírásai és meglévő globális műszaki előírásai módosításainak elfogadásával kapcsolatban képviselendő uniós álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás és a párhuzamos megállapodás

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) a kerekés járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodása (1958. évi felülvizsgált megállapodás) továbbá a kerekés járművekről, valamint a kerekés járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozásáról szóló megállapodás (párhuzamos megállapodás) olyan harmonizált követelmények kidolgozására irányul, amelyek célja, hogy felszámolják az ENSZ EGB szerződő felei közötti gépjármű-kereskedelem technikai akadályait. Céljuk továbbá annak biztosítása, hogy a gépjárművek jó biztonsági és környezetvédelmi teljesítménnyel rendelkezzenek.

A megállapodások az EU vonatkozásában 1998. március 24-én, illetve 2000. február 15-én léptek hatályba. A 29. munkacsoport kezeli mindkettőt.

2.2. Az ENSZ EGB keretében működő Járműelőírások Harmonizálása Világforum

A 29. munkacsoport egyedülálló keretet kínál a gépjárművekkel kapcsolatos előírások globális összehangolásához. A 29. munkacsoport az ENSZ intézményi keretében működő állandó munkacsoport, amelynek külön megbízatása és eljárási szabályzata van. Globális fórumként működik, ahol az érdekelt megvitathatják a gépjárművekre vonatkozó előírásokat, valamint az 1958. évi felülvizsgált megállapodás és a párhuzamos megállapodás végrehajtását. Az ENSZ bármely tagállama, illetve az ENSZ tagállamai által létrehozott bármely regionális gazdasági integrációs szervezet teljeskörűen részt vehet a 29. munkacsoport tevékenységében és a 29. munkacsoport által kezelt, gépjárművekről szóló megállapodások szerződő felévé válhat. Az EU e megállapodásoknak részes fele¹.

Az ENSZ EGB 29. munkacsoportja minden évben háromszor – márciusban, júniusban és novemberben – tart ülést. A technikai fejlődés figyelembevétele érdekében a 29. munkacsoport minden ülésen elfogadhatja a következőket:

új ENSZ-előírások;

¹ A Tanács 97/836/EK határozata (1997. november 27.) az Európai Közösségnek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának a kerekés járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához (1958. évi felülvizsgált megállapodás) való csatlakozásáról (HL L 346., 1997.12.17., 78. o.).

A Tanács 2000/125/EK határozata (2000. január 31.) a kerekés járművekről, valamint a kerekés járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodás megkötéséről („párhuzamos megállapodás”) (HL L 35., 2000.2.10., 12. o.).

új ENSZ-határozatok;

új ENSZ-GTR-ek;

az 1958. évi felülvizsgált megállapodás szerinti ENSZ-előírások és -határozatok módosításai; valamint

az ENSZ-GTR-ek és a párhuzamos megállapodás szerinti határozatok módosításai.

A 29. munkacsoport ülései előtt ezeket a módosításokat a 29. munkacsoport szakosodott kisegítő testületei szakmai szempontból megvitatják.

Ezt követően a 29. munkacsoport javaslatokat fogadhat el:

a jelen lévő és az 1958. évi felülvizsgált megállapodás szerinti javaslatokra szavazó szerződő felek minősített többségével; vagy

a jelen lévő és a párhuzamos megállapodás szerinti javaslatokra szavazó szerződő felek egyhangú szavazatával.

A 29. munkacsoport minden ülése előtt az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése szerinti tanácsi határozat kerül elfogadásra, amely meghatározza a következőkkel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot:

új ENSZ-előírások, ENSZ-GTR-ek és ENSZ-határozatok; valamint

az ENSZ-előírások, az ENSZ-GTR-ek és az ENSZ-határozatok módosításai, kiegészítései és helyesbítései.

2.3. A 29. munkacsoport tervezett jogi aktusa

2023. március 7. és 9. között a 29. munkacsoport 189. ülészakán elfogadhatja:

az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 65., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosítására irányuló javaslatokat; valamint

az ENSZ 5. számú összevont határozatának módosítására irányuló javaslatot.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A 29. munkacsoport működése elősegíti a járművekre vonatkozó szabványok nemzetközi összehangolását. Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás kulcsszerepet játszik e célkitűzés elérésében. Az uniós gyártók annak tudatában alkalmazhatnak egy sor közös típusjóváhagyási előírást, hogy az általuk gyártott termékeket a szerződő felek a nemzeti jogszabályaiknak megfelelőként fogják elismerni.

Ez tette lehetővé, hogy a gépjárművek általános biztonságáról szóló 661/2009/EK rendelet több mint 50 uniós irányelvet hatályon kívül helyezzen, és azok helyébe az 1958. évi felülvizsgált megállapodás keretében elfogadott vonatkozó előírásokat léptesse.

Az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi rendelet² hasonló megközelítést követ. Közigazgatási rendelkezéseket és műszaki követelményeket állapít meg minden új jármű, rendszer, alkotóelem és önálló műszaki egység típusjóváhagyására és forgalomba hozatalára vonatkozóan. Az említett rendelet vagy típusjóváhagyási követelmények formájában, vagy az

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/858 rendelete (2018. május 30.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkotóelemeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről, a 715/2007/EK és az 595/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2007/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2018.6.14., 1. o.).

uniós jogszabályok alternatíváiként beépíti az 1958. évi felülvizsgált megállapodás alapján elfogadott előírásokat az EU típusjóváhagyási rendszerébe.

Amint a 29. munkacsoport új ENSZ-előírásra vagy ENSZ-előírás módosítására irányuló javaslatot fogad el, az ENSZ EGB ügyvezető titkára értesíti a szerződő feleket a vonatkozó jogi aktusról. A jogi aktus hatályba lép, kivéve, ha a szerződő felek blokkoló kisebbsége hat hónapon belül kifogást emel. Ezt követően minden szerződő fél átültetheti a jogi aktust nemzeti jogrendjébe. Az Európai Unióban az átültetés azt követően válik befejezetté, hogy a jogi aktust kihirdették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

A következő jogi aktusokkal kapcsolatban kell uniós álláspontot kialakítani:

- az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosításaira irányuló javaslatok a következőkre vonatkozó rendelkezések naprakésszé tétele érdekében:
 - személygépkocsik fékezése,
 - személygépkocsik és pótkocsijuk gumiabroncsai,
 - világító- és fényjelző berendezések beszerelése,
 - M és N kategóriájú járművek zajszintje,
 - világító- és fényjelző berendezések beépítése L₃ kategóriájú járművekbe,
 - LPG-üzemű járművek,
 - fékek (L kategóriájú járművek),
 - veszélyes anyagok szállítására szolgáló járművek,
 - CNG- és LNG-üzemű járművek,
 - lopásgátló és riasztórendszerek,
 - gumiabroncsok, gördülési ellenállás, gördülési zaj és nedves tapadás,
 - a kezelőszervek, a visszajelző lámpák és a kijelzők azonosítása,
 - a gépjárművezető előre irányuló látómezője,
 - fejlett vészfékező rendszer nehézgépjárművekhez,
 - csendes közúti járművek,
 - elektronikus menetstabilizáló rendszerek,
 - fényjelző berendezések,
 - útmegvilágítási eszközök,
 - fényvisszaverő eszközök,
 - fejlett vészfékező rendszer könnyűgépjárművekhez,
 - automatizált sávtartó rendszerek, valamint
 - a szöges gumiabroncsok havas útviszonyok között nyújtott teljesítménye.

A 29. munkacsoport a tervek szerint 2023. március 7. és 9. közötti ülésén szavaz ezekről a javaslatokról.

Ezen túlmenően meg kell határozni az Unió álláspontját a következőkkel kapcsolatban:

- javaslat az ENSZ fényforrás-kategóriákra vonatkozó egységes előírásokra vonatkozó összevont határozatának (R.E.5) módosítására,
- az automatizált vezetési rendszerek által történő tárolás bevált gyakorlatainak jegyzéke, valamint
- javaslat az automatizált/autonóm járművekre vonatkozó keretdokumentum 1. táblázatának aktualizálására.

Az Európai Uniónak indokolt támogatnia a fent említett jogi aktusokat, mert azok összhangban vannak az Unió belső piaci politikájával a gépjárműipart illetően, és összeegyeztethetők az Unió közlekedés-, éghajlat- és energiapolitikájával.

Mindezek a jogi aktusok nagyon kedvező hatással vannak az uniós gépjárműipar versenyképességére és a nemzetközi kereskedelemre. A szóban forgó jogi aktusok megszavazása elősegíti a technológiai fejlődést, előnyöket kínál a méretgazdaságosság tekintetében, megakadályozza a belső piac szétagolódását, és biztosítja, hogy az Unió egész területén egységes gépjárműipari szabványok érvényesüljenek.

Ezzel szemben, mivel az Unió nem alkalmazza a különleges figyelmeztető lámpákra vonatkozó ENSZ-előírás egységes rendelkezéseit, nincs szükség uniós álláspont kialakítására az ENSZ EGB 29. munkacsoportja által vizsgált, a 65. számú ENSZ-előírás módosítására irányuló javaslattal kapcsolatban.

E javaslat esetében nincs szükség külső szakértői véleményre. A gépjárművekkel foglalkozó műszaki bizottság azonban felül fogja vizsgálni ezt a javaslatot.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése tanácsi határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. A „joghatással bíró jogi aktusok” fogalma ezenfelül magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”³.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A 29. munkacsoport olyan szerv, amelynek keretében az ENSZ EGB szerződő felei megvitatják az 1958. évi felülvizsgált megállapodás és a párhuzamos megállapodás végrehajtását.

A 29. munkacsoport által elfogadandó jogi aktusok joghatással bíró jogi aktusok.

³ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, *Németország kontra Tanács*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

A tervezett jogi aktusban szereplő ENSZ-előírások kötelező érvényűek lesznek az Unióra nézve. Az ENSZ-határozattal együtt alkalmasak lesznek arra, hogy meghatározó módon befolyásolják a járművek típusjövőhagyására vonatkozó uniós jogszabályok tartalmát.

A tervezett jogi aktusok nem egészítik ki és nem módosítják a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül.

A tervezett jogi aktus kettős célkitűzést is követhet, vagy két összetevőből is állhat, és ezek egyike elsődlegesként, míg a másik pusztán járulékosként azonosítható. Ez esetben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a jogszabályok közelítése. Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 114. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 114. cikke, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának Járműelőírások Harmonizálása Világfórumán az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosítására irányuló javaslatok, valamint az R.E.5 módosítására irányuló javaslat tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 97/836/EK tanácsi határozattal¹ csatlakozott az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának (a továbbiakban: ENSZ EGB) a kerekes járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához (a továbbiakban: az 1958. évi felülvizsgált megállapodás). Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás 1998. március 24-én lépett hatályba.
- (2) A 2000/125/EK tanácsi határozattal² az Unió csatlakozott a kerekes járművekről, valamint a kerekes járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekre és felszerelésekre vonatkozó globális műszaki előírások kidolgozásáról szóló megállapodáshoz (a továbbiakban: a párhuzamos megállapodás). A párhuzamos megállapodás 2000. február 15-én lépett hatályba.
- (3) Az (EU) 2018/858 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ közigazgatási rendelkezéseket és műszaki követelményeket állapít meg minden új jármű, rendszer, alkotóelem és önálló műszaki egység típusjóváhagyására és forgalomba hozatalára

¹ A Tanács 97/836/EK határozata (1997. november 27.) az Európai Közösségnek az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának a kerekes járművekre és az azokba szerelhető, illetve az azokon használható berendezésekre és tartozékokra vonatkozó egységes műszaki előírások elfogadásáról, valamint az ezen előírások alapján kibocsátott jóváhagyások kölcsönös elismerésének feltételeiről szóló megállapodásához (1958. évi felülvizsgált megállapodás) való csatlakozásáról (HL L 346., 1997.12.17., 78. o.).

² A Tanács 2000/125/EK határozata (2000. január 31.) a kerekes járművekről, valamint a kerekes járművekre felszerelhető és/vagy azokon használható berendezésekről és felszerelésekről szóló globális műszaki előírások kidolgozására irányuló megállapodás megkötéséről („párhuzamos megállapodás”) (HL L 35., 2000.2.10., 12. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/858 rendelete (2018. május 30.) a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkotóelemeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről, a 715/2007/EK és az 595/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2007/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 151., 2018.6.14., 1. o.).

vonatkozóan. Az említett rendelet vagy típusjóváahagyási követelmények formájában, vagy az uniós jogszabályok alternatíváiként beépíti az 1958. évi felülvizsgált megállapodás alapján elfogadott előírásokat (a továbbiakban: ENSZ-előírások) az EU típusjóváahagyási rendszerébe.

- (4) Az 1958. évi felülvizsgált megállapodás 1. cikke és a párhuzamos megállapodás 6. cikke értelmében az ENSZ EGB keretében működő Járműelőírások Harmonizálása Világforum (a továbbiakban: 29. munkacsoport) elfogadhat ENSZ-előírások, ENSZ-GTR-ek és ENSZ-határozatok módosításaira irányuló javaslatokat, valamint új ENSZ-előírásokra, új ENSZ-GTR-ekre és új ENSZ-határozatokra irányuló javaslatokat a járműjóváahagyások területén. Ezen túlmenően az említett rendelkezések értelmében a 29. munkacsoport elfogadhat az ENSZ-GTR-ek módosításának vagy új ENSZ-GTR-ek kidolgozásának engedélyezésére, valamint az ENSZ-GTR-ekkel kapcsolatos megbízatások érvényességének meghosszabbítására irányuló javaslatokat.
- (5) Az ENSZ EGB Járműelőírások Harmonizálása Világforumának 2023. március 7. és 9. között tartandó 189. ülészakán a 29. munkacsoport elfogadhatja az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157. és 164. számú előírásának módosítására irányuló javaslatokat; valamint az ENSZ 5. számú összevont határozatának módosítására irányuló javaslatot.
- (6) Az ENSZ-előírások az Unióra nézve kötelező érvényűek lesznek. Az ENSZ-határozattal együtt meghatározó módon befolyásolják a járművek típusjóváahagyására vonatkozó uniós jogszabályok tartalmát. Ezért helyénvaló meghatározni az Unió által a 29. munkacsoportban az említett javaslatok elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspontot.
- (7) A tapasztalatok és a műszaki fejlődés figyelembevétele érdekében az ENSZ 13-H., 30., 48., 51., 53., 67., 78., 105., 110., 116., 117., 121., 125., 131., 138., 140., 148., 149., 150., 152., 157., 164. számú előírása, valamint az ENSZ 5. számú összevont határozata hatálya alá tartozó egyes szempontokra vagy jellemzőkre vonatkozó követelményeket módosítani kell vagy ki kell egészíteni.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az ENSZ EGB keretében működő Járműelőírások Harmonizálása Világforum 2023. március 7. és 9. között tartandó 189. ülészakán az Unió által képviselendő álláspont az, hogy az e határozat mellékletében felsorolt javaslatok mellett kell szavazni.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*